

当代日本 中小学道德教育研究

曹能秀 著

 商务印书馆

当代日本 中小学道德教育研究

曹明华 著

中国社会科学出版社

云南师范大学学术著作出版基金

云南省教育学重点学科

当代日本中小学道德教育研究

Research on the Contemporary Moral Education
In Elementary and Secondary Schools in Japan

曹能秀 著

商 务 印 书 馆

2007 年 · 北京

图书在版编目(CIP)数据

当代日本中小学道德教育研究 / 曹能秀著. —北京: 商务印书馆, 2007

ISBN 978-7-100-05481-2

I. 当… II. 曹… III. 中小学—德育—研究—日本—现代 IV. G631

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 063121 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

DĀNGDÀI RIBĒN ZHŌNGXIǎOXUÉ DÀODÉ JIÀOYÙ YÁNJIŪ

当代日本中小学道德教育研究

曹能秀 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京民族印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-05481-2

2007 年 9 月第 1 版

开本 880 × 1230 1/32

2007 年 9 月北京第 1 次印刷

印张 12 7/8

定价: 24.00 元

摘 要

20 世纪 70 年代以前的日本中小学道德教育的历史可以分为三个时期:道德教育的形成和发展时期、第一次教育改革时期和第二次教育改革时期。在道德教育的形成和发展时期,学校道德教育已经初具规模,但还没有从一般的教育中分化出来。在第一次教育改革时期,道德教育作为中小学一门独立的学科而产生,并确立了以修身科为中心,以其他学科和学科外教育活动为两翼的修身教育体制。在第二次教育改革时期,日本于 1947 年确定了以社会科为中心的全面主义的道德教育;之后,又在保守势力抬头的背景下,于 1958 年确立了以道德课为中心,通过学校全部活动实施道德教育的特设道德教育体制。

20 世纪 70 年代以来的当代日本中小学道德教育的问题主要有五个方面:道德教育与生活世界的分离、道德教育的工具化倾向、文化对道德教育的负面影响、对道德教育的忽视以及学生的道德危机。其中,道德教育与生活世界的分离是所有道德教育问题产生的根源之一,包括生活世界的非道德教育化和道德教育的非生活化两个方面。生活世界的非道德教育化主要表现为家庭生活和社会生活的非道德教育化等;道德教育的非生活化主要表现为“过分强调外在功能”和“过分强调价值内化”等。道德教育的工具化倾向是日本道德教育问题中性质较严重的问题之一,主要包括道德教育作为政治和经济的工具等两方面。道德教育作为政治工具的主要表现是强化国家主义和天皇制的内容及强化新保守主义的政治主张等;道德教育作为经济工具的主要表现是

注重培养以学生为整体的忘我献身的忠诚心理等。日本文化对道德教育的负面影响是日本道德教育问题中较难解决的问题之一,主要表现在两个方面:一是文化冲突对道德教育的冲击,包括东西方文化价值的冲突对儿童心灵的冲击和价值多元冲突对道德教育的冲击;二是文化传统对道德教育的束缚,包括“和”的观念对道德教育的消极影响与集团主义对道德教育的消极影响。对道德教育的忽视也是日本道德教育问题中性质较严重的问题之一。由于战前修身科和战后社会科的影响,对特设道德教育体制的批判,对道德教育政治化的反感以及学历社会的弊病等原因,日本的家庭、社会和学校都存在着忽视道德教育的倾向。学生的道德危机是引起日本社会和政府高度关注、比较能够表现问题严重性的道德教育问题,主要表现为以欺侮、校内暴力和其他青少年不良行为为特征的表层危机和以基本规范意识的淡薄、人际关系的淡漠和缺乏目标意识为特征的深层危机。

在上述学校道德教育问题的背景下,在日本国内的全面转型与变革和世界学校道德教育的变革与发展的推动下,从20世纪70年代开始,日本中小学道德教育踏上了变革和发展的征程。在学术界的研究方面,学者们既注重对个人与社会、理智与行为、自律与他律及灌输等道德教育的基本理论问题的研究,又注重道德教育的实践问题研究,涌现出一些著名的道德教学理论流派。在政府的方针政策方面,日本政府主要关注引起社会反响较大的学生道德危机问题和忽视中小学道德教育的问题,为此主要采取了针对性强、讲求时效的具体对策(包括社会领域和学校领域的对策)和涉及面广、周期性长的对策(包括针对所有儿童、家长、社区和学校的对策)。在中小学道德教育改革政策这一层面,主要是在强化国家的控制和重视个性原则的理念指导下,围绕着中小学道德教育方针的心灵教育政策和道德教育课程改革政策两方面来进行。在中小学的实践方面,日本中小学的管理者和教师主要是通

过重视儿童丰富的体验、重视培养儿童道德学习的主体性、重视生命教育的有关内容等三个方面来改进课堂教学。通过加强道德课以外的其他学校活动中的道德教育和合作以及加强中小学道德教育与家庭、社区的联系等几个方面来探索课堂教学以外的其他途径。

综观日本中小学道德教育的历史和现状,可以发现,当代日本中小学道德教育的特色主要是深受新自由主义和新保守主义的影响,强调道德教育的地位和作用以及重视道德教育的连续性。最后,在回顾历史和分析现状的基础上提出:日本中小学道德教育中“控制”和“反控制”的冲突发展趋势仍将持续;“规范”和“发展”并重的趋势日益彰显;道德教育理论和实践的联系更加紧密;终身道德学习将从“片面”走向“全面”。

关键词:日本 中小学 道德教育 当代

ABSTRACT

The history, before the 1970's, of moral education in elementary and secondary schools in Japan could be divided into three periods. They are the phase of formation and development, the phase of the first educational reform and the phase of the second educational reform. In the phase of formation and development, moral education in schools began to take shape, but it did not separate from the general education. In the phase of the first educational reform, moral education became an independent discipline in elementary and secondary schools. And the system of cultivating moral character was established, which centered on the course of cultivating moral character, with two wings of other courses and extracurricular activities. In the phase of the second educational reform, Japan decided to implement comprehensive moral education with the center of social disciplines in 1947. Later, with the conservatism gaining ground, Japan established a special system of moral education centering on moral curriculum in 1958, trying to apply moral education in all activities in schools.

Since the 1970's, the problems in moral education in elementary and secondary schools in Japan have been showing mainly in the following five aspects: the gap between moral education and real life, the tendency of taking moral education as instruments, the negative

influence of culture on moral education, the ignorance of moral education and the students' moral crisis. Among them, the gap between moral education and real life is one of the roots of all problems, which is mainly reflected in two aspects: non-moralization of the real life concerning the non-moralization of family life and social life, and non-real-life moral education indicated by over-emphasizing external functions and value-internalization. The tendency of taking moral education as instruments is one of the most serious problems in moral education in Japan, mainly including taking moral education as political and economic instruments, etc. Moral education as political instrument is mainly expressed by the political propositions on strengthening nationalism and the Imperial Emperor System and consolidating the neo-conservatism; moral education as economic instrument is mainly expressed by cultivating students to be loyal, sacrificing individuals for the good of the whole. The negative influence of culture on moral education is a difficult problem in moral education in Japan. It is mainly shown in the following two aspects: firstly, the conflict of cultures is pounding at moral education, including the influence of the conflicting values of eastern and western cultures on children and the influence of the conflict of multi-values on moral education; secondly, the cultural tradition hampers moral education, whose influences including the negative influence of the idea about "He" that means harmoniousness and the negative effect of bloc doctrine. The ignorance of moral education is also one of the serious problems in moral education in Japan. Owing to the effects of pre-war course of cultivating moral character, social disciplines after the War, and criti-

cism of the special system of moral education, the aversion and criticism of politicalization of moral education and malpractice of the credentialism society, there is a tendency of ignoring moral education in families, schools and the whole society in Japan. Students' moral crisis, which is getting intense attention from the Japanese society and government, is another serious problem. It is reflected mainly in crisis at the surface level, which is characterized by bullying, violence in schools and other adolescent disciplines, and also the crisis at the deeper level, which is characterized by weak consciousness of basic norms, indifference of public relationships and lack of consciousness of aims.

With the background of the problems mentioned above, promoted by the comprehensive transformation in Japan and the reforms and development in school moral education all over the world, moral education in elementary and secondary schools in Japan has been on the journey of reform and development since the 1970's. As for academic researches, scholars have been paying attention not only to researches on basic theories, such as the individual and society, rationality and behavior, self-discipline versus other-discipline and indoctrination, but also researches on the practice. Some famous schools of moral education theories have emerged. As for the policies of government, the government's concerns are the problems of the students' moral crisis and the ignorance of moral education which have brought about a lot of repercussions. The government has taken specific and effective countermeasures at different levels in society and schools, and also comprehensive and long-term ones taking into consideration all children, parents, communities and schools. In the aspect of reforms in

moral education in elementary and secondary schools, the policies of government, directed by the ideas of strengthening national control and the principle of emphasizing individuality, are following the directions of the policy of spiritual education and the policy of reforms in moral curriculum. In the aspect of moral educational practices in elementary and secondary schools, administrators and teachers have been improving the teaching by emphasizing children's abundant experiences, and cultivating children's initiatives in learning morality and life education. They have also been probing other ways outside classroom by consolidating moral education in other school activities, combining moral curriculum and extra-moral-curriculum activities and linking moral education in schools and families as well as communities.

After a comprehensive exploration into the history and current situation in moral education in elementary and secondary schools in Japan, we can discover that the characteristics of moral education in elementary and secondary schools in Japan are influenced deeply by neo-liberalism and neo-conservatism, laying emphasis on the status and functions of moral education and also the consistency of moral education, etc. Finally, based on the review on history and the analysis of current situation, the major tendency of moral education in elementary and secondary schools in Japan could be listed as the following four aspects: the conflict between control and anti-control will go on; the equality between "norm" and "development" will become apparent; the link between theories and practices of moral education will be strengthened; and the life-long moral learning will develop from "one-sided" to "all-round".

Key Words: Japan; elementary and secondary schools; moral education; the contemporary era

目 录

第一章 绪论.....	1
一 基本概念	1
二 研究意义	6
三 研究现状	9
四 研究内容	22
第二章 中小学道德教育的历史	24
第一节 道德教育的形成与发展	24
一 原始社会的道德教育.....	24
二 奴隶社会的道德教育.....	25
三 封建社会的道德教育.....	27
第二节 第一次教育改革时期的道德教育	34
一 修身教育的创始与摸索	35
二 修身教育体制的确立.....	41
三 修身教育的发展与膨胀	47
第三节 第二次教育改革时期的道德教育	53
一 全面主义的道德教育.....	53
二 特设道德教育体制的确立	58
小结	67
第三章 中小学道德教育的问题	71
第一节 道德教育与生活世界的分离	74

2 当代日本中小学道德教育研究

一	生活世界的非道德教育化	77
二	道德教育的非生活化	85
第二节	道德教育的工具化倾向	94
一	道德教育作为政治的工具	97
二	道德教育作为经济的工具	108
第三节	文化对道德教育的负面影响	125
一	文化冲突对道德教育的冲击	126
二	文化传统对道德教育的束缚	133
第四节	对道德教育的忽视	148
一	忽视道德教育的原因	150
二	忽视道德教育的表现	159
第五节	学生的道德危机	166
一	表层危机	169
二	深层危机	190
小结	200
第四章	中小学道德教育的变革与发展	203
第一节	学术界的研究	205
一	道德教育的基本理论问题研究	207
二	道德教育的实践问题研究	224
第二节	政府部门的方针政策	241
一	中小学道德教育改革政策的演变	244
二	道德教育改革政策制定的基本理念	269
第三节	中小学的实践	290
一	改进课堂教学	292
二	探索其他途径	308
小结	330

第五章 总结与展望.....	334
一 独特的日本中小学道德教育	334
二 日本中小学道德教育的展望	346
参考文献.....	374
后记.....	393

图 表 编 目

图 3.1	1985 - 2003 年欺侮的发生件数	171
图 3.2	1983 - 2003 年校内暴力行为的发生件数	176
图 3.3	因刑事犯罪而被捕的青少年及人口比的变迁 (1949 - 2001 年)	182
表 3.1	1985 - 2003 年欺侮的发生件数	172
表 3.2	1983 - 2003 年校内暴力行为的发生件数	178
表 3.3	1999 年四种类型的校内暴力行为发生件数和 所占比例的比较	179
表 3.4	不上学儿童(每年 30 天以上的缺席者)数字的变迁	185
表 3.5	高中生的部分规范意识(回答“可随本人的自由” 的比率)	192
图 4.1	道德判断的整体结构	222
表 4.1	体验活动和道德课的关系	296
表 4.2	创设道德体验场	315

第一章 绪论

一 基本概念

本书研究的是当代日本中小学的道德教育,所涉及的“道德”“道德性”和“道德教育”是这一论题的基本概念。因此,在行文论述之前,有必要首先说明学术界对这些基本概念的认识,并在此基础上明确本书对这些概念的界定。

(一) 道德

在日本,“道德”一词最早来源于中国。中国古代的“道德”一词很早就出现了。比如,《韩非子·五蠹》:“上古竞于道德,中世出于智谋,当今争于气力。”《礼·曲礼上》:“道德仁义,非礼不成。”但从字义来说,日本明治维新以后所使用的“道德”一词,实际上是源自英文的 morality 的翻译词,^①与古汉语无关。英文的 morality 一词源于拉丁文 moralis,该词的复数 mores 指风俗习惯,单数 mos 指个人性格、品性。^②

随着社会的变迁,词义的发展,在日本社会,道德作为风俗习惯的含义逐渐保存下来,并转化为规范的含义;而作为个人性格、品性的含义却逐渐消失了,被“道德性”一词所取代。目前,关于道德的含义,日本各类词典的解释大致相同。比如,《21 世纪辞林》:“某社会中人们判断善恶、正邪的标准,是保证正当的行为和秩序的规范的总体。”^③《广

① 洪祖显《日本的公民道德教育》,[台湾]五南图书出版有限公司,1992年,第4页。

② 《中国大百科全书(哲学卷)》(I),中国大百科全书出版社,1987年,第123页。

③ 《21 世纪辞林》,三省堂编辑所编,[日]三省堂,1993年,第1450页。

辞苑》：“指人应该行走的正确的道路，是某社会判断其成员和成员相互关系的善恶标准，是公认的规范的总体。它不是类似于法律的外在的强制力，而是个人的内在的准则。”^①总之，道德是一定社会中，人们为了自己 and 他人，为了做好事而不做坏事而思考和行动的准则。

从日本当代有关道德的定义来看，和西方当代对道德的理解是大致相同的，和中国当代对道德的理解略有不同。在当代西方，“道德”一词却主要指原则和规范之意。例如，词典中把 morality 解释成 principles concerning right and wrong or good and bad behaviour，即有关美德和美德行为的准则。^②在中国传统文化典籍中，“道”原指行人走的道路。把其上升到哲学范畴，则指事物发展变化必须遵循的规律，包括“天道”与“人道”。宇宙或自然运动的规律称“天道”，社会运动规律称“人道”。“德”与“得”相通，意谓作为主体的人对“道”的获得，指人立身行事合乎规则，妥帖、适宜的意思。^③可见，中国古代的道德概念，既包含道德规范，也包含个人品性修养之义。这种看法也流传到日本。但不同的是，当代中国有关道德的概念仍然包含个人品性修养的含义，而日本却不包含这方面的含义。《中国大百科全书（哲学卷）》中指出，道德是一种社会意识形态，指以善恶评价的方式调整人与人、个人与社会之间相互关系的标准、原则和规范的综合，也指那些与之相应的行为、活动。^④

（二）道德性

道德性，是表示和道德有关的人的状态、性质和能力的一个词汇。

① 《广辞苑》（第5版），新村出编，[日]岩波书店，1998年，第1888页。

② 《牛津高阶英汉双解词典》，商务印书馆，2004年，第1124页。

③ 王凌皓《中日近代道德教育理念比较研究》，东北师范大学博士学位论文（未刊），2002年，第2页。

④ 《中国大百科全书（哲学卷）》（I），中国大百科全书出版社，1987年，第123页。